

**TALKCOM TC750**

**Transceptor PMR con FM**

**Manual de usuario**

# Índice

<b>Instrucciones de seguridad</b>	3
<b>Funcionalidad básica</b>	4
<b>Iconos de la pantalla LCD</b>	4
<b>Características</b>	5
<b>Puesta en funcionamiento</b>	
Colocación de las baterías	5
Utilización de la batería recargable de ión de litio	5
Utilización de baterías alcalinas	6
Carga de la batería	7
<b>Funcionamiento general</b>	
Encendido/apagado del equipo	8
Utilización del equipo	8
Hablar con otros equipos	8
Escuchar a otros equipos	9
Utilización de un auricular con PTT	9
Ajuste del volumen del altavoz (15 niveles)	9
Temporizador de transmisión	9
Alcance de la comunicación	10
<b>Funcionamiento</b>	
Diagrama de flujo del menú	10
Selección de canal	10
Subtonos CTCSS	11
Radio FM	11
Tono de llamada	12
Secrafonía	13
Manos libres (VOX)	13
Cronómetro	14
Baby sitter	14
Tono de fin de llamada (activado/desactivado)	15
Apagado automático	15
Escáner de canales	16
Bloqueo del teclado	16
<b>Especificaciones técnicas</b>	16

## Instrucciones de seguridad

**▲ Lea detenidamente las siguientes instrucciones antes de utilizar el equipo de radio bidireccional.**

### Instrucciones generales

- Mantenga la antena como mínimo a una distancia de 2,5 cm de la cabeza y del cuerpo.
- No intente modificar los componentes del equipo de radio. El diseño del equipo de radio cumple con los requisitos de las Directivas Comunitarias sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación.

### Condiciones ambientales

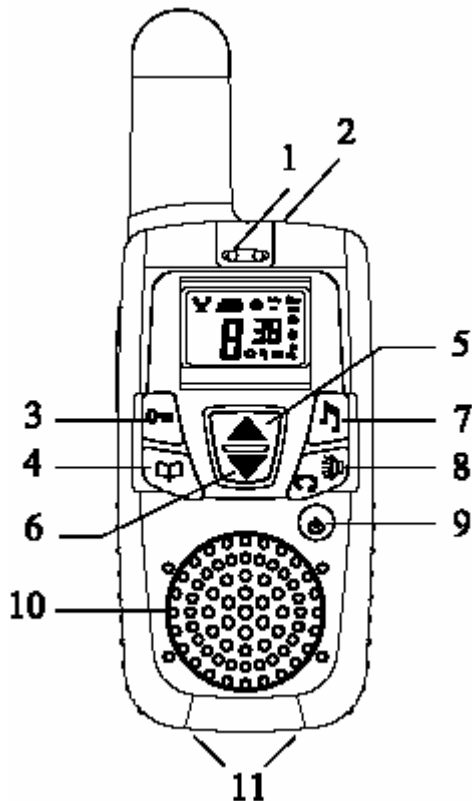
- No deje el equipo de radio expuesto a la luz directa del sol durante mucho tiempo, ni a una temperatura ambiente inferior a -20 °C o superior a 60 °C.
- Apague el equipo en los lugares donde se prohíba el uso de teléfonos móviles o radiotransmisores.
- La pantalla LCD está fabricada con material de vidrio y podría dañarse si sufre una caída o un impacto.
- No utilice el equipo en ambientes muy húmedos o polvorientos.

### Batería:

- El equipo está diseñado para utilizar una batería recargable de ión de litio de 3,7 V. La batería incluida con el equipo de radio tiene un circuito de protección contra sobrecargas y cortocircuitos internos.
- Evite el contacto de los terminales de la batería con materiales conductivos como, por ejemplo, joyas, llaves o cadenas metálicas, ya que podría cerrarse un circuito eléctrico completo (cortocircuito) y provocar un calentamiento notable de la batería, lo que podría ocasionar lesiones personales y desperfectos en bienes.

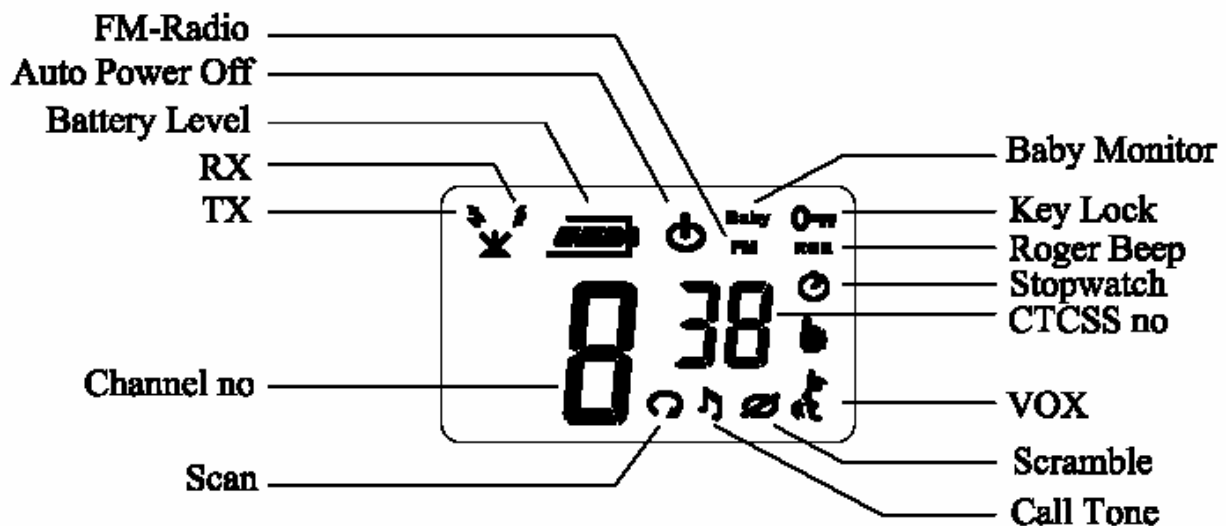
- Reemplace la batería únicamente por otra del mismo tipo o equivalente recomendada por el fabricante.

## Funcionalidad básica



1. Micrófono
2. Conector auriculares y cargador de pared
3. Botón de bloqueo de teclado
4. Botón Menú
5. Botón Arriba
6. Botón Abajo
7. Botón Tono de llamada
8. Botón Escáner / Monitor
9. Botón encendido/apagado
10. Altavoz
11. Conector de cargador de sobremesa

## Iconos de la pantalla LCD



FM-Radio	Radio FM
Auto Power Off	Apagado automático
Battery level	Nivel de batería
RX	RX
TX	TX
Channel no	Nº de canal
Scan	Escáner
Baby Monitor	Baby sitter
Key Lock	Bloqueo de teclado
Roger Beep	Tono de fin de llamada
Stopwatch	Cronómetro
CTCSS no	Nº CTCSS
VOX	VOX
Scramble	Secrafonía
Call Tone	Tono de llamada

## Características

PMR-446 MHz

8 canales

38 subtonos CTCSS

Radio FM: de 88 a 108 MHz

Secrafonía: 4 fórmulas para seleccionar

VOX: 3 niveles de sensibilidad

Baby sitter

Cronómetro

Tono de fin de llamada (activado/desactivado)

Apagado automático

Tono de llamada

Escáner

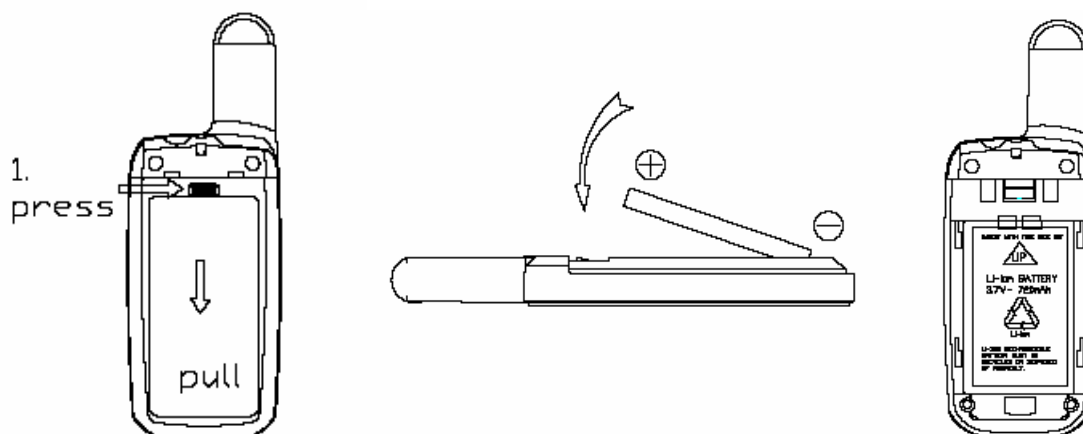
Alimentación dual

- Batería de ión de litio (incluida)
- Compartimento para 3 baterías alcalinas de tamaño AAA (opcional)

## Puesta en funcionamiento

### Colocación de las baterías

### Utilización de la batería recargable de ión de litio



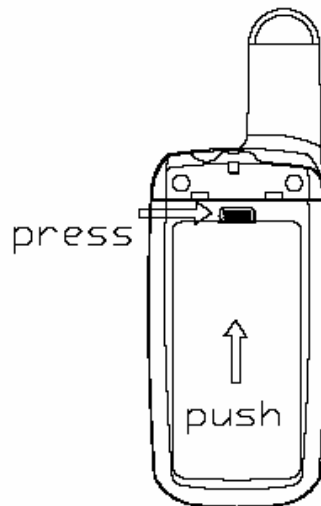
*press*

*presionar*

*pull*

*tirar*

- Presione el extremo superior de la tapa del compartimento de las baterías y deslícela hacia abajo.
- Inserte la batería de ión de litio en el compartimento de acuerdo con las indicaciones de polaridad “+/-” y la posición “This Side Out”.



press	presionar
push	empujar

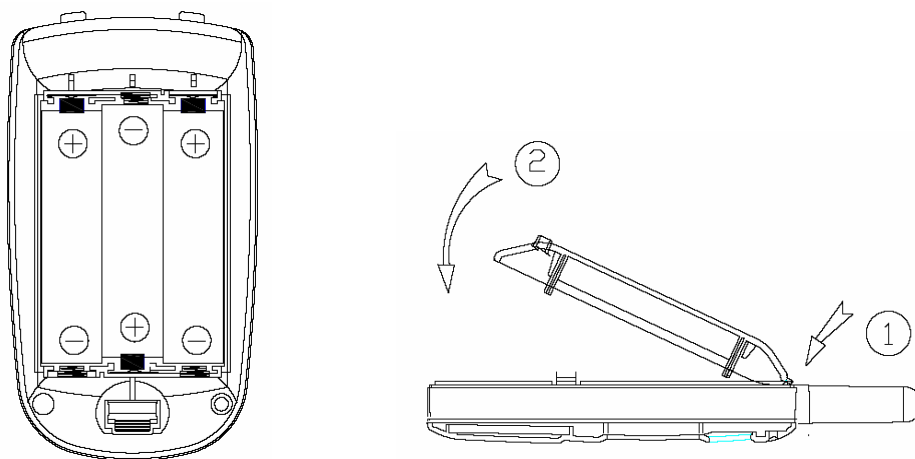
- A continuación, empuje la tapa de la batería hacia arriba.

### **⚠ Atención:**

- *Si invierte la polaridad de la batería, podría provocar daños al equipo y a la batería.*
- *Retire la batería si no va a utilizar el equipo durante mucho tiempo, por ejemplo, durante varias semanas.*
- *Preste atención a consideraciones ambientales respecto al reciclaje de las baterías descargadas o defectuosas.*
- *No arroje las baterías al fuego.*

### **Utilización de baterías alcalinas**

Puede utilizar unas baterías normales de tipo AAA con el compartimento opcional para baterías AAA:



- Cuando inserte las 3 baterías alcalinas AAA de ión de litio en el compartimento para baterías (de mayor grosor), observe las indicaciones de polaridad “+/-”.
- Apague el equipo de radio, retire la tapa de la batería y la batería de ión de litio.
- Inserte el extremo superior del compartimento para baterías AAA y, a continuación, presione la pestaña de cierre para bloquearlo.

### **Carga de la batería**

Cuando en la pantalla LCD se indique un nivel bajo de batería, cargue la batería utilizando el adaptador AC/DC o el cargador de sobremesa suministrados. La batería dispone de un circuito limitador de corriente de carga y, cuando la batería está completamente cargada, el circuito cortará la corriente de carga automáticamente para proteger la batería.

#### **Carga mediante el adaptador AC/DC:**

- Conecte el adaptador a la toma eléctrica de pared y conecte el otro extremo al conector de auriculares.
- El equipo se apagará automáticamente y la pantalla LCD se iluminará en color ROJO sin presentar información.
- La carga dura 4 horas aproximadamente. Cuando la batería está completamente cargada, la pantalla LCD se iluminará en color VERDE.



Durante el proceso de carga, el equipo se calentará ligeramente.



### **Carga mediante el cargador de sobremesa**

- Conecte el adaptador al cargador de sobremesa.
- Coloque el equipo dentro de cargador de sobremesa.
- Durante el proceso de carga, se iluminará el LED ROJO de la base y el equipo permanecerá encendido.
- La carga dura 6 horas aproximadamente. Cuando la batería está completamente cargada, el LED del cargador de sobremesa cambia a VERDE. Para detener la carga, retire el equipo de radio del cargador de sobremesa.

***Atención:** para no dañar el equipo, utilice únicamente accesorios originales.*

## **Funcionamiento general**


### **Encendido/apagado del equipo**

- Para encender el equipo, presione durante 2 segundos el botón “” hasta que oiga un pitido y en la pantalla LCD aparezcan en número de canal y el icono de nivel de batería.
- Para anagar el equipo, presione durante 2 segundos el botón “” hasta que se apague la pantalla LCD.

### **Utilización del equipo**

El equipo dispone de 8 canales principales y 38 subtonos CTCSS. Para poder comunicarse con otros equipos PMR, seleccione en todos ellos el mismo canal principal y subtono (código privado).

### **Hablar con otros equipos**

- Mantenga presionado el botón PTT, la pantalla LCD se iluminará en color ROJO y presentará el icono .

- Sostenga el equipo en posición vertical colocando el micrófono a una distancia de unos 5 a 8 cm de la boca, y empiece a hablar.
- Cuando haya terminado de hablar, suelte el botón PTT y podrá escuchar un pitido.

### **Escuchar a otros equipos**

- El equipo reproducirá automáticamente las transmisiones recibidas.
- Cuando tenga presionado el botón PTT, no podrá escuchar ningún equipo de radio.
- Si es necesario, ajuste el volumen.

### **Utilización de un auricular con PTT**

- Conecte el auricular con PTT a la toma de auricular.
- Para poder transmitir, mantenga presionado el botón PTT del auricular.
- Suelte el botón para escuchar (recibir).
- Si es necesario, ajuste el volumen.

### **Ajuste del volumen del altavoz (15 niveles)**

- Presione el botón  para aumentar el volumen.
- Presione el botón  para disminuir el volumen.

### **Temporizador de transmisión**

- La función de temporizador de transmisión puede evitar transmisiones involuntarias y prolongará la vida de la batería.
- Si se mantiene presionado el botón PTT durante más de 60 segundos, el equipo dejará de transmitir y se podrá escuchar un tono de aviso. Para que pueda seguir transmitiendo, deberá soltar el botón PTT y presionarlo de nuevo.
- En el modo VOX, el equipo dejará de transmitir y se podrá escuchar un tono de aviso si se transmite de forma

continúa durante más de 60 segundos. En este caso, deberá presionar el botón PTT para silenciar el tono de aviso y activar de nuevo el modo VOX para poder seguir transmitiendo.

## **Alcance de la comunicación**



El alcance de la comunicación es máximo en condiciones de espacio abierto y depende de las diferentes condiciones del entorno:

- Alcance óptimo: hasta 3 km en condiciones de campo libre.
- Alcance medio: alcance reducido en áreas con obstáculos, como árboles y casas.
- Alcance corto: alcance muy reducido en zonas de bosques densos, montañas altas y edificios altos.

**Atención:** para evitar interferencias, no utilice dos equipos de radio situados a menos de 1,5 m.

## **Funcionamiento**

### **Diagrama de flujo del menú**


Presione 1 vez el botón "" para seleccionar el canal principal. Presione de nuevo el botón "" para seleccionar la siguiente función.

Menú → Canal principal → CTCSS → Radio FM → Tono de llamada → Secrafonía → VOX → Cronómetro → Baby sitter → Tono de fin de llamada (Roger Beep) → Apagado automático → Menú

### **Selección de canal**

Podrá comunicarse con cualquier otro equipo que tenga seleccionado el mismo canal.

### **Establecimiento del canal principal**

- Presione 1 vez el botón ""; el número de canal

parpadeará.

- Presione el botón "▲" o "▼" para seleccionar el canal principal deseado.
- Presione el botón PTT para confirmar y salir.
- O bien, presione 1 vez el botón "☐☐" para confirmar la última selección realizada y entrar en la siguiente función.

## Subtonos CTCSS

Esta función le será útil para identificar a su grupo de usuarios dentro del mismo canal. Únicamente los usuarios con el mismo subtono CTCSS podrán escucharse y hablarse entre sí. Ahora bien, todos los usuarios situados en el mismo canal principal podrán escuchar la conversación.

## Selección del subtono CTCSS

- Presione 2 veces el botón "☐☐"; el subtono CTCSS parpadeará.
- Presione los botones "▲" o "▼" para seleccionar el subtono CTCSS deseado (de 1 a 38, "0" significa sin subtono)
- Presione el botón PTT para confirmar y salir.
- O bien, presione 1 vez el botón "☐☐" para confirmar la última selección realizada y entrar en la siguiente función.

## Radio FM

Puede escuchar la radio en FM por el altavoz o por los auriculares.

## Selección de la frecuencia de radio FM

- Presione 3 veces el botón "☐☐".
- La pantalla LCD presentará la frecuencia de radio FM.



- Mantenga presionado el botón "▲" o "▼" para buscar en la banda de frecuencia de radio FM.
- La búsqueda se detendrá cuando detecte una estación de radio en FM. La pantalla LCD presentará la frecuencia y podrá escuchar la radio en FM.
- Puede continuar buscando en la banda de radio FM hasta encontrar la frecuencia que desee.
- Presione el botón "🔊" para cambiar el volumen mientras escucha la radio FM.
- Cuando reciba una señal de llamada desde otro equipo PMR, o si presiona el botón PTT para transmitir, el equipo cambiará automáticamente al modo PMR.
- Una vez finalizada la comunicación PMR, presione 3 veces el botón "☐" para entrar nuevamente en el modo FM. El equipo sintonizará la última frecuencia de radio FM seleccionada.

## Tono de llamada

Puede utilizar los tonos de llamada para llamar la atención de otros usuarios con equipos de radio en el mismo canal y subtono CTCSS. También puede utilizar los tonos de llamada para indicar el inicio o el final de una transmisión.

- Presione el botón "🎵", la pantalla LCD presentará el icono 🎵 y se transmitirá el tono de llamada a los receptores cercanos sintonizados en el mismo canal.
- Podrá elegir entre 10 tonos de llamada diferentes.



## Selección del tono de llamada

- Presione 4 veces el botón "☐", la pantalla LCD presentará el icono 🎵 y parpadeará el número de tono de llamada.

- Presione el botón "▲" o "▼" para seleccionar el tono de llamada deseado.
- Presione el botón PTT para confirmar y salir.
- O bien, presione 1 vez el botón "☐☐" para confirmar la última selección realizada y entrar en la siguiente función.

## Secrafonía


Con la secrafonía podrá tener una mayor privacidad dentro del grupo que ha seleccionado la misma fórmula de secrafonía.



- Presione 5 veces el botón "☐☐", la pantalla LCD presentará el icono .
- Presione el botón "▲" o "▼" para seleccionar una fórmula, de 1 a 4. OF significa que la función está desactivada.
- Presione el botón PTT para confirmar y salir.
- O bien, presione 1 vez el botón "☐☐" para confirmar la última selección realizada y entrar en la siguiente función.
- Una vez activada la función de secrafonía, la pantalla LCD presentará el icono .
- Asegúrese de que el resto de usuarios PMR tienen activada la función de secrafonía y han seleccionado la misma fórmula.

## Manos libres (VOX)

El equipo dispone de la función de control por voz (VOX). Esta función le permite hablar y escuchar sin necesidad de presionar el botón PTT, y con la posibilidad de utilizar el auricular (accesorio opcional).

## Activación de la función VOX






- Presione 6 veces el botón "☐☐", la pantalla LCD presentará el icono  y parpadeará el número de la sensibilidad VOX.
- Presione el botón "▲" o "▼" para seleccionar OF, 1, 2, 3

- para desactivar, o elegir la sensibilidad (baja, media y alta).
- Una vez activada la función VOX, la pantalla presentará el icono «».
- Presione el botón PTT para confirmar y salir.
- O bien, presione 1 vez el botón "" para confirmar la última selección realizada y entrar en la siguiente función.
- Puede conectar el auricular para hablar y escuchar en manos libres. Hable cerca del micrófono para activar la función "VOX".








## Cronómetro

- Presione 7 veces el botón ""; la pantalla LCD







- Presione el botón "" o "" para poner en marcha el cronómetro y presione el botón "" o "" para detenerlo.
- Presione el botón "" para ponerlo a cero.







## Tiempo parcial

- Para obtener un tiempo parcial, presione el botón "" o "" para iniciar la cuenta.
- Presione el botón "" para detener el tiempo parcial y presentarlo en pantalla, mientras el cronómetro sigue en marcha.
- A continuación, presione de nuevo el botón Bloqueo de teclado para volver al modo Cronómetro y ver el tiempo total.
- Presione el botón "" o "" para detener el cronómetro y presione el botón "" para ponerlo a cero.
- Presione 4 veces el botón "" para salir.






## Baby sitter


- Presione 8 veces el botón "", la pantalla LCD presentará el icono "Baby".
- Presione el botón "" o "" para seleccionar la sensibilidad de monitorización, de 1 a 3 (nivel bajo y alto); OF significa que la función está desactivada.
- Presione el botón PTT para confirmar y salir.
- O bien, presione 1 vez el botón "" para confirmar la última selección realizada y entrar en la siguiente función.
- Una vez activada la función, la pantalla LCD presentará el icono "Baby".

## Tono de fin de llamada (activado/desactivado)






- Presione 9 veces el botón "", la pantalla LCD presentará "RGR" (de Roger, Tono de fin de llamada).
- Presione el botón "" o "" para activar (icono ) o desactivar (icono ) el tono de fin de llamada.
- Presione el botón PTT para confirmar y salir.
- O bien, presione 1 vez el botón "" para confirmar la última selección realizada y entrar en la siguiente función.
- Una vez activada la función de tono de fin de llamada, la pantalla LCD presentará el icono "RGR".

## Apagado automático





- Presione el botón 10 veces "", la pantalla LCD presentará el icono .
- Presione el botón "" o "" para seleccionar el tiempo de apagado automático, de 0 a 12 horas.
- Presione el botón PTT para confirmar y salir.
- O bien, presione 1 vez el botón "" para salir.

- Después de activar esta función, la pantalla LCD mostrará el icono  y se apagará al cabo del tiempo seleccionado.

## Escáner de canales

- Presione el botón "" para que la pantalla LCD presente el icono . La búsqueda de canales empezará automáticamente.  
*Nota: si mantiene presionado el botón durante más de 2 segundos, desaparecerá el ruido de fondo y escuchará el canal actual.*
- El equipo buscará consecutivamente en todos los canales y se detendrá en un canal ocupado. Presione el botón "" o "" para continuar buscando.
- Si no encuentra ninguna señal, continuará buscando.
- Presione el botón PTT para abandonar la función Escáner y permanecer en el canal buscado.
- O bien, presione 1 vez el botón "" para confirmar la última selección realizada y entrar en la siguiente función.

## Bloqueo del teclado

- Mantenga presionado el botón "" durante 1,5 segundos hasta que la pantalla LCD presente el icono .
- Todos los botones quedarán bloqueados excepto los botones PTT y ".
- Para desbloquear el teclado, presione de nuevo el botón "" durante 1,5 segundos.

## Especificaciones técnicas

Banda de frecuencias 446.00625 ~ 446.09375 MHz  
 Canales 8 (separación de canales 12,5 kHz)  
 Modulación FM  
 Control de frecuencia PLL  
 Potencia transmisión RF 500 mW PMR (Potencia Radiada Efectiva, ERP)  
 Alimentación Batería recargable de ión de litio 3,7 V, 720 mAh o 3 baterías alcalinas AAA  
 Directivas comunitarias R&TTE EN300 296  
 EN301 489  
 EN60065  
 EN55013  
 EN55020

### Frecuencias de canales

Nº de canal	Frecuencia	Nº de canal	Frecuencia
1	446.00625	5	446.05625
2	446.01875	6	446.06875
3	446.03125	7	446.08125
4	446.04375	8	446.09375

### Subtonos CTCSS

1	67.0	11	97.4	21	136.5	31	192.8
2	71.9	12	100.0	22	141.3	32	203.5
3	74.4	13	103.5	23	146.2	33	210.7
4	77.0	14	107.2	24	151.4	33	218.1
5	79.7	15	110.9	25	156.7	35	225.7
6	82.5	16	114.8	26	162.2	36	233.6
7	85.4	17	118.8	27	167.9	37	241.8
8	88.5	18	123.0	28	173.8	38	250.3
9	91.5	19	127.3	27	179.9		
10	94.8	20	131.8	30	186.2		

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nombre del suministrador: **Telcom, s.a.**

Dirección: Av. de la Industria, 32, 28108 Alcobendas (Madrid)

Teléfono /Fax: 91 103 3000 / 91 103 3020

CIF: A-28271823

como distribuidor del fabricante Daxian-Windsor Technology Limited., y **responsable de la puesta en el mercado de este producto,**

### DECLARA BAJO SU EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD LA CONFORMIDAD DEL PRODUCTO:

Radioteléfono Portátil PMR446 TALKCOM, Modelo TC-750, con modelo de homologación WT-206, fabricado por Daxian-Windsor Technology Limited, en China, al que se refiere esta declaración, con las normas u otros documentos normativos siguientes:

**Radio:** EN 300 296-2 V1.1.1 (2001-03) ;

**EMC:** EN 301 489-5 V1.3.1 (2002-08)

**Seguridad:** EN60950-1:2001;

**EMC FM Radio:** EN55013:2001+ A1:2003 ; EN55020:2002+ A1:2003

de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 99/05/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de Marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de noviembre de 2000.

Lo cual se firma en Madrid, a 4 de Enero de 2006:



Javier López Sánchez  
Apoderado, TELCOM, s.a.